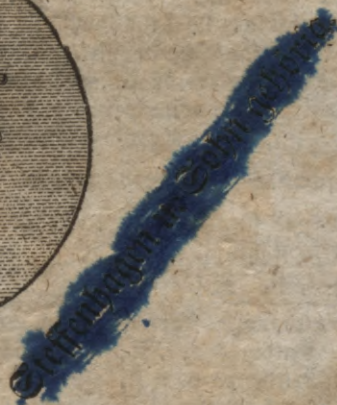


Latweeschu Awwises

1842.

Dhtredesmits pirmais gadda gahjums.

Nr. 1. lishds Nr. 53.



3elgawâ,

pee Zahna Wridrika Steffenhagen un behla.



No. 18 In. 65094

Ih fairs rāhditais to leetu, kas Awifēs no 1842tra gadda atrohnamas.

(Ruhmes labbad tahs sluddinaščanas, kas tikkai tawū laikā gelbeja, kad awifēs tappe eeliktas, nemas ne peeminesun un arri zittus wahrduš paibšinasim. R. G. W. irr jalassa: Kursemmes Gubernementa Waldisčana; apr. t. jalassa: oprinka teesa; p. t. jalassa: pagasta teesa; fl. jalassa: sluddinaščana; m. jalassa: muischa.; Kr. jalassa: Krohna; ds. jalassa: dsimta.)

Nr. 1. Fauna gadda deena. Vateesigē notikkums, Bezža gadda beidsams wakars. Faunā gadda weh-tesčanahs. Pomnuschas, Uppesim, Auredm, L. Cežawas, Witenpeltes p. t. fl. Zittas fl.

Nr. 2. Zil Felgawas pilsatā 1841mā gaddā laulati, dsimnuschki un mirruschi. Wisseem par sinu. Keelas bailes paibšina zilweka dsibwibu. Atbildesčanas, us galwas lausščanu Nr. 49. 1841mā gaddā. Pihpes waganneeks dseeb. Pihpes smehketais dseeb. L. Cežawas, Witenpeltes p. t. fl. Zittas fl.

Nr. 3. Apzerresčanas jauna gadda deenā.

Nr. 4. Wisseem par sinu. No Nerretas. Putnu bende. Smeeklu stahšini. Enges. L. Cežawas, Witenpeltes p. t. fl. Zittas fl.

Nr. 5. Sluddinaščana. Faunas sinas. No Wirschumuschas. Kuldigas apr. t., Talsenes apr. t., Lambertm., Witenpeltes p. t. fl. Zittas fl.

Nr. 6. Pihleskrohgs. Kuldigas apr. t., Talsenes apr. t. fl. Zittas fl.

Nr. 7. Pihleskrohgs. Kuldigas apr. t., Talsenes apr. t., Lambertm., Grizzgalles, Lihwes-Dehreses p. t. fl. Zittas fl.

Nr. 8. Weenprahitibā jaunums. Wehrā leekami notikkumi no apustulu laikeem lihds arubšu deenahm, Lambertm., Lihwes-Dehreses p. t. fl. Zittas fl.

Nr. 9. Wehrā leekami notikkumi no apustulu laikeem lihds arubšu deenahm. Sluddinaščana.

Nr. 10. Wisseem par sinu. Vateiziba. Fauna sinna. Galwas lausščana jauneem laudim, ihpafchi šohlas-behrneem, par eelihgnodamu laika-kawekli, 5ta un 6ta usdoščana. Atbilde us tahnr jautasčanahm muhsu awišču lappinās Nr. 49. p. g. Stahšinsch. Kas no jauna. Lihwes-Dehreses, Kalnzeemas p. t. fl. Zittas fl.

Nr. 11. Lihdsamas deenas darbs. Kalnzeemas p. t. fl. Zitta fl.

Nr. 12. Spreddikis sazzibts lahrdinaščanas swehts deenā 1841. Kr. Bausklas, Leel-Auzes, Kr. Kuldigas, Wirbes, Rundales p. t. fl.

Nr. 13. Fauna sinna. Stahšis. Tehwu-semme irr tehwu-semme. Kr. Bausklas, Waddafses, Kalnzeemas, Leel-Auzes, Kr. Kuldigas, Wirbes, Behrsuni., Preekules, Rundales, Spahrenes, Lambertm. p. t. fl. Zitta fl.

Nr. 14. Keels preeks Wahnes draudses šohlai. Kr. Bausklas, Waddafses, Polangas, Leel-Auzes, Kr. Kuldigas, Wirbes, Behrsuni., Preekules, Rundales, Spahrenes, Lambertm., Brozzenes, Pomnuschas p. t. fl.

Nr. 15. No Nerretas. Pahr Ewcedru semmi. Mohju rubku. Wentespihs pilsk. t., Palangas, Spahrenes p. t. fl. Zittas fl.

Nr. 16. No Wirschumuschas. Grehks grehtu dsemde. Swehtu stahstu dseesminā. Palangas, Waddafses, Dohbeles, Lambertm., Pomnuschas, Preekules, Dahrbeles, Kolnam. p. t. fl. Zittas fl. Sinna par jaunu grabnatu.

- Nr. 17. No Nerretas. No dahrfa fehlahm. Diwi neidbfeedinajami flimmneefi. Dohbeles, Pommuschas, Wahrbeles, Kalnam. p. t. fl. Zittas fl. Sinna par jaunu gramatu.
- Nr. 18. Tas zelsch us Emmaüs. Pahr Luhl. 24, 13 — 35. Smecklu stahstini. Wezzum, Zenneem, Wirkuem. p. t. fl. Zitta fl.
- Nr. 19. Johrgis Neumark. Dohbeles, Wahrbeles, Kalnam, Wezzum, Zenneem, Wirkuem, Puhres, Wezzpilles p. t. fl. Zittas fl. Sinna par jaunu gramatu.
- Nr. 20. No Birschumuischas. No Leelas Eseres. Rahds labbums nahk no pahrleekas dferfchawas. Ittin labs padohms deht flimmibas. Kandawas, Palangas, Schwarres, Wirkuem, Puhres, Wezzpilles, Leelas Ezawas, Wahrmes p. t. fl. Zitta fl.
- Nr. 21. Jaunas sinna. No Krohna Wirzawas. Schwarres, Wezzum, Wezzpilles, Snikkere, Jaunpilles, Jaunpilles, Wahrmes, Wahrmes, Kurgaddes p. t. fl.
- Nr. 22. Vaggats un nabbags. Kandawas, Schwarres, Puhres, Leelas Ezawas, Snikkere, Jaunpilles, Jaunpilles, Wahrmes, Wahrmes, Kurgaddas, Fr. Sefawas p. t. fl.
- Nr. 23. Mahju palamma. Tukkum apr. t., Kandawas, Leelas Ezawas, Snikkere, Jaunpilles, Jaunpilles, Kurgaddes, Fr. Sefawas, Semmites, Kr. Auren. p. t. fl.
- Nr. 24. Mahju palamma. Tukkum apr. t., Dohbeles, Elfschaum, Rinsel-Riddeles, Fr. Sefawas, Garroschum. p. t. fl.
- Nr. 25. Mahju palamma. Breesniga mahnutizziba. Mahtes waimanas pehz sawa behrna. Tukkum apr. t., Semmites, Dohbeles, Elfschaum, Rinsel-Riddeles, Kr. Auren, Garroschum, Ugables, Bressilles p. t. fl.
- Nr. 26. Ra tee Dtentotti Deewa luhgshanas zeeni. Attilde. Semmites, Dohbeles, Elfschaum, Kr. Auren, Garroschum, Ugables, Bressilles p. t. fl. Zitta fl.
- Nr. 27. Rikkumi, kas pee taks pallabban usnemimamas pahrrakfischanas to pagasta lohjeklu, kas no weena pagasta us ohtru irr isgahjuschi, wehra leekami. Stahstinsch. Skohlas behrnu dseefmina. Elfschaum, Ugables, Bressilles p. t. fl. Zitta fl.
- Nr. 28. Jaunas sinna. Ra Em-uppe pee Lehrpatas zehlfere. Naudas rekahroschana irr wiffa launuma faene. Ne darreet neko pahrleeku ahtri steigdamees. Mahtes waimanas pehz sawa behrna. Leelas Ezawas p. t. fl. Zitta fl.
- Nr. 29. Fehkabs un Kristihne. Elfschaum, Leelas Ezawas, Salkasm. p. t. fl.
- Nr. 30. Fehkabs un Kristihne. Galwas laufschanas. Dohbeles pilek. t., Salkasm, Blihdenees p. t. fl.
- Nr. 31. Fehkabs un Kristihne. Elfschaum, Salkasm, Blihdenees, Kalnam. p. t. fl.
- Nr. 32. Fehkabs un Kristihne. Salkasm. p. t. fl. Zittas fl.
- Nr. 33. R. G. W. fl. Jaunas sinna. Fehkabs un Kristihne. Skurstinum, Blihdenees, Salkasm, Kalnam. p. t. fl. Zittas fl.
- Nr. 34. Fehkabs un Kristihne. No Birschumuischas. Mahtes waimanas pehz sawa behrna. Wehrgalles un Webbes, Puhres un Wezzpilles, Blihdenees, Skurstinum, Kalnam. p. t. fl. Zittas fl.
- Nr. 35. Jauna sinna. Mirdams behrns. Spehzig wahrdi no Mahrtin Luttera, wezzakeem un behrn: audsinatajeem wehra leekami. Mahtes waimanas pehz sawa behrna. Wehrgalles un Webbes, Puhres un Wezzpilles, Skurstinum. p. t. fl. Zitta fl.
- Nr. 36. Fehkabs un Kristihne. Smecklu stahstini. Tukkum apr. t., Wehrgalles un Webbes, Vornsmindes p. t. fl. Zittas fl.
- Nr. 37. Fehkabs un Kristihne. Sluddinaschanas.
- Nr. 38. Peelikkum pee ta stahsta: Mirdams behrns. Sk. Nr. 35. Namma tehwa luhgshana. Tukkum apr. t., Kr. Behrsem, Ehrbergum. p. t. fl. Zitta fl.
- Nr. 39. Par saldatu buhschanu. Ekur sigs! Par lauzineem, no Nerretas puffes. Mahtes waimanas pehz sawa behrna. Kristigas dseefminas pee jauna namma, jeb istabas eefwehtischanas. Tukkum apr. t., Springesem. p. t. fl. Zitta fl.
- Nr. 40. Jaunas sinna. Tew ne buhs nepateefi swehrecht, bet tam Ringam turrecht, lo tu swehdams efi sohlijie. Stipra patauschana us Deewu. Gohdigu wezzatu dseefmina pee sawa mirdama behrna. Kristigas dseefminas pee jauna namma jeb istabas eefwehtischanas. Puhres p. t. fl. Zittas fl.
- Nr. 41. Jauna sinna. Rahds wahrds par Napoleona, ta zittlabrtiga Sprantschu Keisera truhdeem 2c. 2c. Puhres, Kalnam. p. t. fl. Zittas fl.
- Nr. 42. Ra saderr gaisma ar tumfibu un deewabihjaschana ar mahnutizzibu lohpa? Puhres p. t. fl. Zittas fl. Sinna par jaunu gramatu.
- Nr. 43. Jauna sinna. Ra saderr gaisma ar tumfibu un deewabihjaschana ar mahnutizzibu lohpa? Pastendes, Kalnam. p. t. fl. Zitta fl. Sinna par jaunu gramatu.
- Nr. 44. Ra saderr gaisma ar tumfibu un deewabihjaschana ar mahnutizzibu lohpa? Ra par iwelti

- bahrstu puzzz. Pastendes, Kalnam. p. t. fl. Sinna par jaunu gramatu.
- Nr. 45. Rà saberr gaisma ar tumfibu un deewabih-jaschana ar mahnu-tizzibu kohpà? Pastendes p. t. fl.
- Nr. 46. Jaunas sinnas. No Nerretas. No Egip-tes draudses. No Grizzgales, Nerretas draudse. Swehtas dseefmas, fo pee Wolgundes pagasta jau-na skoblas-namma eefwehtischanas dseedaja tal 27tā Oktober 1842. Pubnes un Wezzpilles, Dsirrasm., Kuldigas p. t. fl. Zitta fl.
- Nr. 47. Jaunas sinnas. No Dundagas. Gohds fo draudse sawam mahzitajam rahbijusi. Jauna sinna no maschihnes ar fo warroht runnah. Smee-llu stahstinsch. Pubnes un Wezzpilles, Dsirrasm., Kuldigas, Saktas, Kr. Seffawas p. t. fl. Zitta fl.
- Nr. 48. Sinna no Lohmesmuischae. Deewa gah-baschana. Dsirrasm., Kuldigas, Kr Seffawas p. t. fl. Zitta fl.
- Nr. 49. R. G. W. P. Deewa gahbaschana. Deewa wahrda spehks. Dhsolum., Sehlpilles, Kr. Seffawas p. t. fl.
- Nr. 50. Effect mohdrigi, jo juhs ne sinnat, kurrā stundā juhfu kungs nahk. Matt. 24, 48. Deewa wahrda spehks. Dhsolum., Sehlpilles, Keel-Behrs-es p. t. fl. Zitta fl.
- Nr. 51. Sluddinaschana (pansione preeksch salda-teem). Deewa wahrda spehks. No Dunalkas, Sehlpilles, Meschohtnes, Keel-Behrs-es p. t. fl. Zitta fl.
- Nr. 52. Sluddinaschana (pansione preeksch salda-teem). Stipra tizziba. Tas zeedra meschs us Liba-non kalna. Labs darbs, kohpa alga. Sehlpilles, Meschohtnes, Keel-Behrs-es p. t. fl. Zitta fl.
- Nr. 53. Sluddinaschana (pansione preeksch salda-teem). Pateiziba. Rà kristigs zilweks prett eenaid-neeku turrahs. Sinna.

W r i h w d r i e k k e h t.

No juhrmallas-gubernementu augstas waldischanas puffes: Waldischanas-rahts U. Weill:r.

No. 53.

Z a t w e e f c h u A w i s e s.

Nr. 1. Zettortdeena imâ Janwar 1842.

Jauna gadda deena.

Ikkatru gaddu ta astota deena pehz pirmas seema swehtku deenas irr jauna gadda deena.

Wahziti kungi ar dauds galwas greechanahm irr isrehkinajuschi, ko taggad katris behrns sinn, kâ gaddam 365 deenas, tas irr: muhsu semmes lohdei waijaga 365 deenas laika, kamehr sawu zellu apfahrt sauli pabeids. Wehl atleef 5 stundas 48 minnutes un 48 sekundes, kamehr us to fnohri nahf kur pehrn bij sahkus; schee atliffkumi nu istaisa par 4 gaddeem weenu wesselu deenu un nakfi, tapehz ik zettortam gaddam weena deena wairak, jo tad tam irr 366 deenas. Ihseni fakhoht, ikkatris sawu gaddu warr eefahrt kad gribbedams, no ikweenas deenas, kad tikkai 365 deenas tannî fkaita; tas ihstais jauns gabs katram sewischki irr winna dsimschanas deena. Bet jauks eeraddums irr pateesi, kad weena deena gadda nospreesta, kas wisseem irr par jaunu gaddu; un kad es 31mâ Dezembera nakfi, kad pulksteni 12 nositt, us to dohmaju, kâ taggad dauds millijohni zilweki lihds ar mannim us wezza un jauna gadda rohbescheem stahw, un kâ ta semmes lohde, kas sawu zellu apfahrt sauli beigusi, no jauna sahlf tezzeht, un kâ seema, pawassara, wassara un ruddens atkal par kahrti nahf kâ papreekschu, tikkai muhsu dsihwibas deenu pawassaris wairs ne nahf atpakkat; Deews atjaunohs pawassari tahs semmes gihmi, bet muhsu gihmis paleef wezzaks; tad mannim dauds zittabi ap firds, ne kâ mannâ paschâ dsimschanas deenâ.

Tâ nu ta pirma Janwara deena irrad ta jauna gadda deena; tee wezzi Reemeri bija to jaw eezehluschi. Teem kristiteem peederreja schi deena pee seema swehtkeem; jo katrus leelus swehtkus tee rehkinaja, kâ tee schihdi, astonas deenas, no kurrahm pirma un astota zee-

taki tappe swehtita. Ta pirma Janwara deena, kâ astota no seema swehtkeem tappe swehtita, un arri par peeminnu, kâ Kristus, kâ behrnisch, pehz Juhdu liffkumeem, sawu wahrdu „Jesus“ dabbuja. Sebbati, ap to gaddu 1200 sahke tee krittiti to jaunu gaddu tâ swehtiht kâ mehš taggad swehtijam, un turreja to par „laiku gaddu,“ jo wehl mums irr „basnizas gads,“ kas ar pirmu atwentes swehtdeenu sahfahs.

Pee teem Reemereem bija tahds eeraddums, par peeminnu ta wezza selta laika, kad sawa deewekta Saturna swehtkus swehtija zits zittam laimes wehleja un dahwanas nefe; dascheem waijadseja kâ ihstas nodohschanas tahs Keisaram un saweem walbineekeem doht. Tapehz gan no teem tas eeraddums lihds muhsu laikeem nahzis, kâ ir taggad dauds weetâs dahwanas dohd, un laimes wehleht turr par waijadsihu; bet tas ne buhtu jauki kad to kas par wissai waijadsihu leetu turretu. Sawam kaiminam, draugam jeb labbam pasihstamam rohku doht, un ar preezigu firde fazziht: „es juns wehlu labbas laimes no Deewa us scho jaunu gaddu“ irr tikpat kâ kad mehš zittâs deenas „Deews palihds“ fakkam, un tâ irr ta Runga palihdsiba ta labbaka leeta.

Wehl scheid beidsiht peeminnu, kâ mehš un wissî kas pee muhsu leelas Reewu Keisara walstes peeder tohs wezzus laikus, jeb to wezzu kalenderi turrâ; turpretti wissâ Wahzsemme, Pruhschds, Chstreikerds un zittâs walsties turr to jaunu kalenderi. Tapehz wissas pastahwigas deenas winneem pa 12 deenahm agraki kâ mums, bet Leeldeena brihscham ar mums kohpâ, un brihscham atkal leela stapa paleef, tâ kâ schogaddu peežas neddelas winnu leeldeena agraki eekriht ne kâ muhsu leeldeenas swehtki.

N. B.

Pateefigs notifikums.

No Uhsinu muishas Buhdeneeku mahjahm patš fainneeks Jahnis Freimann pehrnâ gaddâ kahdam Kreewu kaupmannim wehrsi par 18 sudraba rubbuleem pahrdewe, Kaupmannis fainneekam naudu ahdewe un schis assal no pirzeja zittas prezzes pirke. Pehz kahda laika pahrdewejs eenahk pirzeja bohst un fakka tâ: Kungs, woi Juhš mannim kâ wezzam passhtamam kahdu leetinu ne schinkoseet par siipraku eepasihschanu? Atbild pirzejs: Draugs, mehš jaw effam lihdsigi. Es tew efnu taru, un tu man effi mannu prezzi riftigi aismakfajis, fo tad wairak? Sakka pahrdewejs: Tâ gan irr, bet tâpatt kahdu neezinu warrat doht, tas juuns launuma ne darrihs? Pirzejs ne dohd neneeka. Kad juhs man neneeka ne dohdat, fakka pahrdewejs, tad es juuns dohsehu scho dukkatu, kas rubbutu starpâ bija eespredees, fo mannim winnu deen dewat. Kreewu kaupmannis ar preeku faru nauudu nehme prettim un faru pateizibu scheit apleezina preefsch wiffas pasfaules.

Dauds irr kas nefs to wahrdu Jahni, un to wahrdu Freimann, faut wiffseem kas schohs wahrduš nefs, buhtu tik gohdiga dwehsele un tik tizziga firbš, kâ schim fainneekam.

Ech — n.

Wezza gadda beidsamâ wakkara.

1.

Schi gadda beidsams wakkars klast
Lai mohdrijamees apdohmaht,
Ko Deews mums labba darrijis,
Zik mihli par mums gabdajis,
Kâ schehligš Tehwš.

2.

Muhs spehtš bij wahjisch, tew paklausht,
Deews taru praktu padarriht;
Bet tu eeksch wahjeem warrens eff
Tu ween muhs wiffus kohp un nefs
Kâ behrninus.

3.

Kad gribbej' eenaidneeks pahrspeht
Muhs peewilt' un pehz apsuhdseht.
Lawš Dehlš mums fauze mihligi:
Buht nomohdâ pastahwigi
Un Deewu luhgt.

4.

Swehtš Gars, fo winsch mums dahwina,
Ne duse, bet dšihwo firfina:
Muhs mahzidans un norahdamš,
Eepreezedans un swehtidans
Ir nakt' un deen'.

5.

Dee muhsu daudsfahrt' grehkoschan'
Tew tehwischtiga pazeeschan'.
Tu peedohd mums, kad luhdsamees,
Kad no firbš pee tew greeschamees,
Tew bihdamees.

6.

Tu muhs lihds scheijens waddijis;
Tew mohdohdam no jauna wiff'.
No jauna tewim ustizzam,
Tew dšihwojam, tew nomirštam,
Trihsweenigš Deews!

7.

Schis gads nu beigtš, schai nakfina
Lam aiseet pehdig' stundina.
Mums arri buhs — fo firbš schè juht?
Tur weenreis eet, schè wairš ne buht:
Us muhschibu.

M. B.

Fauna gadda wehleschanahš.

Fauna gadda ristâ mehš,
Kristus wahrda schehligš Tehwš!
Lawâ nammâ fanahkam,
Garrâ laimi idluhsam:

Dohd mums wiffseem mihligi,
Taisni, deewabihjigi,
Schinni fakhtâ gadefahrtâ
Dšihwoht faldâ draudšibâ.

Mahitajus mohdi Lu
Sawu swebtu ammatu
Kohpt; tohs grehziueekus raht,
Lawu sohdu teem atklast.

Malbidameem spehku dohd
Sawas wainas noscheloht;
Wedd tohs wahjus, kas gan schkeet
Labbpraht taifnu zekku eet.

Skohlmeistereem kas ta fuhds:
Mahzifchanas-ammats gruhts;
Behdu-nastu weegliini,
Preeka-fauli atfubti.

Skohlas-behrni gohdigi
Lai teem klausa tikluschi.
Teem — kas skohlu gohdâ zelt,
Dahrga mianta firdi felt.

Walbischanas ruhpigas,
Usturri pee taifnibas.
Lai to selta meeru kohp,
Zaur to walstis us preekschu tohp.

Pawalstneeki kas lihds schim
Lihderibas beedri bij',
Lai zaur Tewi atsiht warr,
Zik few zaur to skahdes darr?

Saimeneekeem palihdsi,
Lai jo taifni, gohdigi,
Sawus darbus pastrahda,
Gahjejus atlihdsina.

Deenest-landis stubbini,
Lai tur pretti, wiffaschi,
Kur pee darba rohkas leek,
Ra tur launums ne notee.

Gahda arr par laiw'neekem,
Ummatneekem, sweijneekem,
Ka: kur katram sweedri pluhst;
Pilna laime rohka kluhst.

Bes ween platteem dschrajeem,
Sawas laimes pohstneekem,
Kas prett taweem wahrdeem meh,
Lu ne gribbi palihdscht.

Bahrineem jel effi Lehwe,
Utraitnes ne atstahj Deews!
Effi behdu-landim preeks,
Un to wahrgulifchu spehks.

Za kam nahwi baubist buhs,
Lad lai salda meerâ duf
Meesa dsestrâ kambari;
Dwehsel' lihgsimohs debbesis.

Lu, kas firdis zaurstatti,
Swehtais! ne peelihdsini
Grehkus; bet muhs schehligi
Labbôs darbôs stiprini.

Muhfu firds tew' noslawehs,
Kamehr zaur schahs pafauls
Preekeem — jeb kas scheem tas rad,
Pee tew wedd muhs, nahkams gads.

— t.

Teefas sluddinafchanas.

Wiffi tee, kam kahdas taifnas prassifchanas buhtu
pee tahm mantahm to nomirruschu Pommuschas
faimneeku Kerru Zahna un Lihrumu Mikkela tohp us-
aizinati, lihds 8tu Janwar 1842 pee Pommuschas
pagasta teefas peeteiktees, jo wehlat neweenu wairs
ne klausih. Pommuschas pagasta teefa, 8ta No-
vember 1841. I

(Nr. 56.) Geddert Buf, pagasta wezzakais.
N. Belikowit, pagasta teefas skrihwers.

* * *

No Appesmuifchas pagasta teefas tohp wiffi man-
tineeki tahs Suschu-krohga nomirruschas meitas Anne
Wohlstein usaizinati, diwu mehneschu starpâ, prohti
lihds 4tu Janwar 1842, pee schih pagasta teefas pee-
teiktees un to mantas-dallifchanu fagaibht; ar to pa-
mahzifchanu, ka teem, kas noliktâ laifâ ne peeteik-
tees, wehlat buhs kluffu jazeesch. Appesmuifchas
pagasta teefa, 7ta November 1841. I

(Nr. 50.) ††† Janne Krautsche, pagasta wezz.
G. H. Schwanenberg, pag. teef. skrihw.

No Krohna Aurenmuifchas pagasta teefas tohp wiffi
tee, kam kahdas taifnas prassifchanas buhtu pee teem
zittfahrigeem Aurenmuifchas faimneekem Sausche In-
driika Blumberg, Matfchmuhrneeku Peter Milear
un pee ta Zimmeres faimneeka Wittulu Ernesta Ehr-
mann, pahr kurru mantahm parradu un nespehziabas
dehl konkurse ppreesta, usaizinati, pee saundeschanas

fawas teefas lihds 21mu Janwar 1842 pee schihs pagasta teefas peeteiktees, jo wehlaſ neweenu wairs ne klaufihs. Krohna Muremuischaſ pagasta teefa, 21mâ November 1841. I

(Nr. 455.) C. Blumberg, pagasta wezzakais.
J. J. Karaufe, pagasta teefas frihw.

* * *

No Leelaſ Gezawaſ pagasta teefas tohp zaur scho ſinnamu darrihts, ka pahſ to mantu ta nelaiſa Gezawaſ meſchafarga Uhbetu Jurra Grünberg parradu dehl konkurse ſpreesta, lai tadeht wiſſi, kam kahdaſ parradu praſſiſchanaſ jeb zitta kahda dalliba buhtu, ar ſchahdahm praſſiſchanaſhm, pee ſaudeſchanaſ ſawas teefas, wiſſuwehlaſ lihds 12tu Webruar 1842 pee Leelaſ Gezawaſ pagasta teefas peeteizahſ un teefas ſpreedumu ſagaيدا. Leelâ Gezawâ, 12tâ Dezem-ber 1841. 3

(Nr. 261.) ††† Zehkab Selle, peefehbetais.
Ewertſ, pagasta teefas frihweriſ.

* * *

No Witenpelteſ pagasta teefas tohp wiſſi tee, kam kahdaſ taiſnaſ parradu praſſiſchanaſ buhtu pee ta Witenpelteſ ſaimneeka Bullu Frizz Snoht, pahſ kurra mantu parradu dehl konkurse ſpreesta, uſaizinati, lihds 11tu Webruar 1842 pee ſchihs teefas peeteiktees. Witenpelteſ pagasta teefa, tai 17tâ Dezem-ber 1841. 3

(Nr. 65.) ††† Embe Griſſe, pagasta wezzakais.
Brauer, pagasta teefas frihweriſ.

Zittaſ ſludbinaschanaſ.

Udſireſ muiſchaſ waldiſchana uſaizina zaur scho wiſſuſ pee Udſireſ peerakſituſ brihwuſ laudiſ, kaſ lihds ſchim un par to 1841mu gaddu ſawas Krohnaſ nodohſchanaſ naw atlihdſinajuſchi, ſawas nodohſchanaſ wiſſuwehlaſ lihds 1mu Webruar 1842 aiſmakfaht; ar to pamahziſchana, ka teem, kaſ peeminnetuſ lau-diſ beſ grahmatahm peeturretu, wiſſ launumuſ, kaſ no tam warretu zeltees, ſew paſcheem buhſ japeemeh-ro. Udſirê, 12tâ Dezem-ber 1841. I

Baron Sacken.

* * *

Leelâ Berſtelê irr mohdereſchana no 110 ſlauza-mahm gohwim, krohgſ pee leelzeſta un ſmehe uſ ar-renti dabbutami. Klahtaku ſinnu labbad waijaga pee muiſchaſ = waldiſchanaſ peeteiktees. Leelâ Berſtelê, 10tâ Dezem-ber 1841. I

* * *

No nahkoſcheem Jurgem warr dſimtaſ Garroſchu-muiſchaſ Reikalu mahjaſ un no nahkoſcheem Jahneem to Reikalu krohgu uſ arrenti dabbut. Klahtakaſ ſinnaſ pahſ tam dohd dſimtaſ Garroſchumuiſchaſ muiſchaſ waldiſchana. 2

* * *

Jſtrumeſ Pohdu-krohgs irr no Jahneem 1842 uſ 3 gaddeem pappafſ uſ arrenti dabbutami. Klahtakaſ ſinnaſ warr muiſchâ dabbut. 2

S i n n a.

Teem, kam patihkams buhtu, ſchahſ Latweeſchu Awifeſ ir turpmaſ laſſiht, ſcheit ſinnamu darra, ka tahſ arri nahkoſchâ 1842mâ gaddâ rakſtihs. Makſa, apſtelleschana un wiſſaſ zittaſ leetaſ palikſ kâ preekſchlaikâ, bet ka warretu ſinnaht, ziſ awiſchu lappas buhſ likt rakſtôſ eeſpeeft, tad ikkatſ gohdigſ laſſitais tohp luhgtſ, Eſteffenhagen kungam pee laika to uſdoht, ka taſ pirzeju wahrduſ un naudu warretu ſalaſſiht. Jo tee, kaſ wehlaſi ſchahſ lappinaſ apſtelleshſ, ne warrehs par launu nemt, kad tee tohs pirmajus nummeruſ ne dabbutſ lihds.

B r i h w d r i k k e h t.

No juhrmallas gubernumentu avgſtaſ waldiſchanaſ puffeſ: Waldiſchanaſ-rahtſ U. Weitler.
No. 2.